

研修の特徴(Program features)

研修期間は、**2023年4月1日から2024年3月20日**です。延長は認めません。

The training period is **from 1 April 2023 to 20 March 2024**. No extension will be permitted.

研修者は家畜についての獣医学、すなわち診断、治療、飼育管理、予防医療、健康管理、公衆衛生について学習します。研修者本人の専門/興味と、研修機関が提供するプログラムを調整します。研修機関は以下の施設のうちの1つになります：

1) 帯広畜産大学、2) 北海道大学、3) 酪農学園大学、4) 北里大学、5) 東京大学、6) 東京農工大学、7) 麻布大学、8) 日本大学、9) 大阪公立大学、10) 山口大学、11) 宮崎大学、12) 鹿児島大学。

The trainee will study on livestock animals veterinary medicine, such as diagnosis, treatment, husbandry, preventive medicine, health control or public health. The trainees' major/interest will be matched with programs offered by training venues. The training venues are one of following facilities: 1) Obihiro University of Agriculture and Veterinary Medicine, 2) Hokkaido University, 3) Rakuno Gakuen University, 4) Kitasato University, 5) The University of Tokyo, 6) Tokyo University of Agriculture and Technology, 7) Azabu University, 8) Kagoshima University, 9) Osaka Metropolitan University, 10) Yamguchi University, 11) University of Miyazaki, and 12) Kagoshima University.

担当する教官が各研修者の年間研修計画を策定し、指導を行います。TPFAVIIでは前述のような研修を提供しますが、研修者に国外でのさらなる学位の取得のための機会、あるいは自身の研究を追求する機会を提供するものではありません。

Professors in charge make annual training schedule for each trainee and supervise his/her training. TPFVII provide training as is mentioned above and does not give trainees an opportunity to study abroad for higher degrees or to pursue their own research.

日本での経済的な支援 (Financial assistance in Japan)

以下の支出についてはJVMAが負担します：往復航空券(エコノミークラス)、家賃(単身者向けアパート、あるいは寮)及び海外旅行保険。研修期間中は給付金が支払われます。

Following expenses will be supported by JVMA: round trip air ticket (economy class), house rent (apartment for single person or dormitory) and travel insurance. Stipend will also be paid during the training period.

特記事項(Special notes)

- ① 研修者は日本滞在のために、一般ビザ(文化活動)の申請を行います。家族の同伴はできません。

Trainees will apply for General visa on Cultural activities to stay in Japan. No family members can accompany trainees.

- ② 研修期間中は、重篤な病気あるいは親族の死去などの特別な事情がない限り、帰国できません。なお正当な理由で帰国する場合には、旅費は本人負担となります。

Trainees cannot leave Japan during the training period except for special cases such as serious illness or death of a family member. When they return home for justifiable reasons, they should bear all expenses for such travel themselves.

詳細については在住する国の獣医師会に問い合わせ下さい。あるいは日本獣医師会ホームページを参照してください。

For further details, please contact the veterinary associations of your country of residence or refer to JVMA website: <http://nichiju.lin.gr.jp/en/activity/TPFAV.html>



日本中央競馬会
特別振興資金助成事業

Livestock Promotional Funds
of Japan Racing Association

アジア地域臨床獣医師等 総合研修事業 第II期

Training Program for Asian Veterinarians (TP-FAV II)



【主管(Organizer)】

公益社団法人日本獣医師会
Japan Veterinary Medical Association

〒107-0062 東京都港区南青山1-1-1 新青山ビル西館23階
Shin Aoyama Bldg., West 23F 1-1-1, Minami Aoyama,
Minato-ku, Tokyo 107-0062, Japan

Tel.+81-3-3475-1601 Fax.+81-3-3475-1604

<http://nichiju.lin.gr.jp/>



TPFAVⅡの紹介 Introduction to TPFAVⅡ

TPFAV(アジア地域臨床獣医師等総合研修事業)は元々、日本獣医師会(JVMA)が1993年から2003年に開催していました。2016年、全国競馬・畜産振興会、日本国内の獣医学系大学、他の協力を得てTPFAVⅡとして再開されました。本研修はアジア諸国の獣医師に家畜(牛、豚、羊、山羊あるいは家禽)に関する最新の知識と技術を学んでいただき、本研修後は自国にて動物の感染症を制御・撲滅するために主導的な役割を果たしていただくことを目標としています。TPFAVⅡは伴侶動物(犬と猫)あるいはエキゾチックアニマル(爬虫類、ペットバード、その他の小型ほ乳類)の研修を提供するものではありません。

TPFAV (Training Program for Asian Veterinarians) was originally organized by Japan Veterinary Medical Association (JVMA) from 1993 to 2003. This program is resumed as TPFAVⅡ in 2016 by JVMA in cooperation with Japan Racing Association and Livestock Promotion Foundation, veterinary universities and others in Japan. This Program aims at helping veterinarians in Asian countries to acquire latest knowledge and technologies in dealing with **livestock animals (cattle, pig, sheep, goat or poultry)** in Japan so that they may play a leading role in controlling and eradicating Transboundary Animal Diseases (TADs) in their own countries after the said program. TPFAVⅡ do not offer training on companion animals (dog and cat) or exotic animals (reptiles, pet birds and other small mammals.)



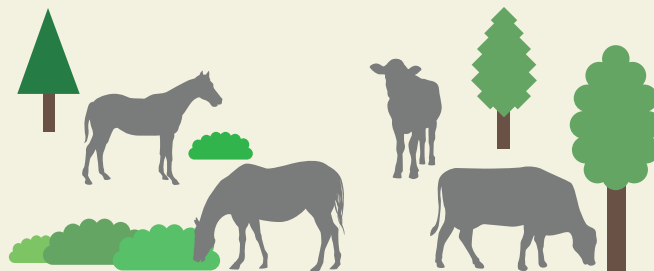
手順 (Procedures)

TPFAVⅡへ応募する獣医師は、自国の獣医師会に連絡して推薦を受ける必要があります。1国からの応募は最大で4名までです。

Veterinarians applying to the TPFAVⅡ should contact their veterinary associations to obtain a recommendation; the maximum number of applicants from one country is four.

日本獣医師会の事業推進委員会が応募者全員の申請書類を審査します。家畜(牛、豚、羊、山羊、あるいは家禽)の獣医業務に従事していて、これまでに国外留学経験のない、若手獣医師を優先します。選考結果はそれぞれの獣医師会に、**2023年1月**に通知されます。

The Training Promotion Committee of JVMA reviews the applications of all candidates. Priority is given to young veterinarians engaged in veterinary practice for livestock animals (cattle, pig, sheep, goat or poultry) who have no previous opportunity to study abroad. The results of the selection will be notified to each veterinary association in **January 2023**.



資格 (Qualifications)

FAVA(アジア獣医師会連合)または中国などアジア諸国に国籍/市民権を有する獣医師に応募資格があります。年齢上限は45歳です。応募者は家畜の臨床、検査、公的サービス、その他関連業務に従事していなければなりません。軍関係者は応募資格がありません。応募者は日本語、あるいは英語に堪能でなくてはいけません。**研修期間中の病気、怪我、損害賠償については保険で補償されますが、持病、妊娠は免責事項となります。健康状態については正確な自己申告が必要であり、虚偽の申告がなされた場合には採用取消の対象となります。なお研修中は日本国内の法律及び社会ルールを守って下さい。**

Veterinarians whose nationality/citizenship belong to FAVA member countries, China or other Asian countries are eligible for apply. An upper age limit is 45 years old. The applicants must be engaged in livestock animal practice, examination, public service or related duties. Veterinarians who belong to military are ineligible to apply. Applicants should be proficient in Japanese, or English. **Expenses concerning to a disease/injury or compensation for damage will be covered by overseas travel insurance, except for a chronic disease and a pregnancy. An accurate declaration must be done throughout the process of application, and contravention of this rule result in cancellation of adoption to TPFAV. The trainee must obey the law and social code of Japan.**